



## ¿Qué es la viruela símica?

La viruela símica es una enfermedad de erupción en la piel, causada por el virus de la viruela símica, que puede transmitirse de persona a persona o de animal a persona, o por contacto con materiales contaminados.

## ¿Cuáles son los síntomas de la viruela símica y cómo se propaga?

La enfermedad generalmente comienza con síntomas tempranos de fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares y agotamiento, seguidos unos días más tarde por una erupción en la piel. En algunos de los casos recientes, los primeros síntomas no se presentaron antes de la aparición de la erupción. Las lesiones de la piel pueden estar en todo el cuerpo, incluso en las palmas de las manos, las plantas de los pies y la cabeza, o ubicadas solo en los genitales o alrededor de las nalgas. La erupción pasa por cuatro etapas: plana (macular), elevada (papular), llena de líquido (vesicular), llena de pus (pustulosa), antes de formación de costras y resolución. Esto sucede durante un período de 2 a 4 semanas. Los ganglios linfáticos pueden hincharse en el cuello, las axilas o la ingle, o en uno o ambos lados del cuerpo.

El virus de la viruela símica puede transmitirse de persona a persona (saliva, líquido de la lesión y por gotitas respiratorias), de animal a persona o por contacto con materiales contaminados con el virus. El virus ingresa al cuerpo a través de la piel lesionada o por las membranas mucosas como los ojos, la nariz o la boca. El período de incubación suele ser de 7 a 14 días, pero puede variar de entre 5 a 21 días.

Los síntomas adicionales se detallan aquí: [www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/symptoms.html](http://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/symptoms.html)

## ¿Cómo se diagnostica la viruela símica?

Comuníquese con un proveedor de atención médica si tiene una erupción cutánea y ha tenido contacto cercano (incluso el contacto sexual) con personas que tienen una erupción de apariencia similar, o personas que han recibido un diagnóstico de viruela símica confirmada o sospechada. Su médico evaluará la erupción y puede comunicarse con el departamento de salud pública para realizar pruebas en el Laboratorio Estatal de Salud Pública de Carolina del Norte (NCSLPH). Si se confirma un poxvirus, se enviará una muestra a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) para confirmar un diagnóstico de viruela símica.

## ¿Es la viruela símica una infección de transmisión sexual?

La viruela símica se transmite entre las personas a través del contacto físico cercano, como el contacto piel con piel o el contacto cara a cara prolongado sin mascarilla, pero actualmente no se considera una infección de transmisión sexual. Es importante saber que cualquier persona puede contraer la viruela símica, y el virus no se propaga exclusivamente a través de ningún género, sexual o red social.

## ¿Cómo se trata la viruela símica?

No existe un tratamiento específico para la viruela símica, aunque los antivirales desarrollados para el tratamiento de la viruela pueden resultar beneficiosos. Su proveedor de atención médica llevará a cabo una evaluación para determinar la mejor opción de tratamiento para usted.

## ¿Hay que aislar a las personas infectadas?

Sí, se requiere aislamiento, generalmente en casa, hasta que las lesiones cutáneas se hayan curado por completo. [Haga clic aquí para obtener recomendaciones actuales de control y aislamiento de infecciones.](#)

## ¿Estoy en riesgo?

El riesgo actual para el público parece bajo. Sin embargo, cualquier persona que haya tenido contacto físico cercano con una persona infectada, contacto con fluidos o materiales contaminados, o que haya estado expuesto cara a cara prolongado a alguien con el virus puede estar en riesgo. Aunque cualquier persona puede contraer la viruela símica, en este momento los hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, o personas transgénero, que han tenido parejas sexuales múltiples o anónimas en los últimos 14 días en un lugar donde la viruela símica estaba presente o en un área donde el virus se está propagando, se han visto afectados de manera desproporcionada por el brote internacional actual y pueden tener un mayor riesgo de exposición a la infección.

## ¿Qué tan grave es la viruela símica?

La viruela símica suele ser una enfermedad autolimitada con síntomas que duran de 2 a 4 semanas, aunque pueden ocurrir casos graves. Algunas infecciones pueden requerir hospitalización u otra atención médica para el tratamiento. Las personas inmunocomprometidas y los niños están en riesgo de agravarse por enfermedades de la viruela símica.

## ¿Cómo se puede prevenir la infección por viruela símica?

Para prevenir la infección, las personas deben:

- Asegurarse de que las personas infectadas se aíslen de las demás hasta que las lesiones cutáneas se hayan curado por completo.
- Usar equipo de protección personal cuando cuide a personas infectadas. [www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/prevention.html](http://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/prevention.html)
- Realizar una higiene de manos adecuada después del contacto con personas o animales infectados, lavándose las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos, o durante el tiempo que sea necesario para cantar "Feliz cumpleaños" dos veces. Usar desinfectante de manos que contenga al menos un 60% de alcohol para cubrir todas las superficies de las manos, luego frotar las manos hasta que se sientan secas, cuando no haya agua y jabón disponibles.
- Evitar el sexo o el contacto de piel a piel con alguien que tenga una erupción cutánea u otros síntomas relacionados con la viruela símica.
- Hablar con su(s) pareja(s) sexual(es) sobre cualquier enfermedad reciente y estar al tanto de llagas o erupciones cutáneas nuevas o inexplicables en su cuerpo o en el cuerpo de su pareja, incluso los genitales y el ano.
- Evitar el contacto con materiales que puedan estar contaminados con el virus.

## DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS

- Buscar la revisión de su proveedor de atención médica si ha estado expuesto a la viruela símica. Para algunas personas que han estado expuestas a la viruela símica, los médicos y los funcionarios de salud pública pueden recomendar la vacunación para prevenir la enfermedad o disminuir la gravedad de la enfermedad.

### ¿Tengo que ponerme en cuarentena si he estado expuesto a la viruela símica?

No, en este momento no estamos requiriendo que las personas que han estado expuestas a la viruela símica se pongan en cuarentena. Sin embargo, las personas que están expuestas deben auto monitorearse para detectar síntomas durante 21 días desde su última exposición a alguien con síntomas o con lesiones no curadas y chequear su temperatura dos veces al día. Si desarrollan algún síntoma de viruela símica, deben autoaislarse de inmediato y comunicarse con el departamento de salud local o el proveedor de atención médica. A los contactos que permanecen asintomáticos se les puede permitir continuar con las actividades diarias de rutina (por ejemplo, ir al trabajo, a la escuela), siempre y cuando sus actividades típicas les permitan aislarse si desarrollan síntomas. Los contactos no deben donar sangre, células, tejidos, leche materna, semen u órganos mientras estén bajo vigilancia de los síntomas.

### ¿Existe una vacuna?

Las vacunas ACAM2000 o JYNNEOS pueden prevenir enfermedades o provocar síntomas menos graves si se administran dentro de las dos semanas posteriores a la exposición de alguien a la viruela símica. Para obtener más información, consulte la guía de los CDC sobre la vacuna contra la viruela y la viruela: [www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/smallpox-vaccine.html](http://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/smallpox-vaccine.html)

### ¿Quién puede/debe vacunarse?

- Cualquier persona que haya tenido contacto cercano en las últimas dos semanas con alguien que haya sido diagnosticado con viruela símica; o
- Homosexuales, bisexuales u otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, o personas transgénero, que son sexualmente activos; o
- Personas que han tenido contacto sexual con hombres homosexuales, bisexuales, u otros hombres que tienen relaciones sexuales con hombres, o personas transgénero en los últimos 90 días; o
- Personas que viven con el VIH, o que toman medicamentos para prevenir el VIH (PrEP), o que fueron diagnosticados con sífilis en los últimos 90 días.

### ¿Como me puedo vacunar?

Las personas que cumplen con los criterios actuales pueden [llamar a su departamento de salud local](#) para hacer una cita para recibir la vacuna, o pueden llamar a uno de los siete departamentos de salud locales que ya han recibido vacunas como parte de la asignación de fase 2b de la vacuna Jynneos:

- |              |                |               |                |
|--------------|----------------|---------------|----------------|
| • Buncombe   | (828) 250-5300 | • Mecklenburg | (980) 314-9400 |
| • Cumberland | (910) 433-3600 | • New Hanover | (910) 798-6800 |
| • Durham     | (919) 560-9217 | • Pitt        | (252) 902-2300 |
| • Forsyth    | (336) 703-3100 | • Wake        | (919) 212-9398 |
| • Guilford   | (336-641-3245  |               |                |

[Las vacunas contra la viruela símica](#) son gratuitas y se basan en la disponibilidad de la vacuna, que actualmente está en cantidades limitadas.

### Preguntas frecuentes sobre la viruela símica

Actualizado el 1 de septiembre de 2022

## ¿Dónde puedo encontrar información actualizada sobre la viruela símica?

Esta es una situación que está en evolución, y la nueva información puede dar lugar a cambios rápidos en las comunicaciones y recomendaciones de salud pública. La información actual sobre la viruela símica se puede obtener [aquí](#).